

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 147

Volume 42

12 June 1999

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Commission Regulation (EC) No 1205/1999 of 11 June 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables                                                                                                                                    | 1  |
| Commission Regulation (EC) No 1206/1999 of 11 June 1999 fixing the maximum purchasing price for butter for the 241st invitation to tender carried out under the standing invitation to tender governed by Regulation (EEC) No 1589/87                                                              | 3  |
| Commission Regulation (EC) No 1207/1999 of 11 June 1999 fixing the maximum aid for concentrated butter for the 205th special invitation to tender opened under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 429/90                                                        | 4  |
| Commission Regulation (EC) No 1208/1999 of 11 June 1999 fixing the minimum selling prices for butter and the maximum aid for cream, butter and concentrated butter for the 33rd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97 | 5  |
| Commission Regulation (EC) No 1209/1999 of 11 June 1999 fixing the maximum export refund on wholly milled medium round grain and long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2565/98                                                                | 7  |
| Commission Regulation (EC) No 1210/1999 of 11 June 1999 fixing the maximum export refund on wholly milled round grain rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 770/1999                                                                                       | 8  |
| Commission Regulation (EC) No 1211/1999 of 11 June 1999 fixing the maximum export refund on wholly milled round grain, medium grain and long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2564/98                                                         | 9  |
| Commission Regulation (EC) No 1212/1999 of 11 June 1999 fixing the maximum export refund on wholly milled long grain rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2566/98                                                                                         | 10 |

## Contents (continued)

Commission Regulation (EC) No 1213/1999 of 11 June 1999 deciding not to accept tenders submitted in response to the 224th partial invitation to tender as a general intervention measure pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89 ..... 11

Commission Regulation (EC) No 1214/1999 of 11 June 1999 concerning applications for import licences for quality common wheat and quality durum wheat under tariff quotas provided for in Regulations (EC) No 778/1999 ..... 12

---

## II Acts whose publication is not obligatory

### Council

1999/385/EC, ECSC, Euratom:

- ★ **Council Decision of 31 May 1999 adopting the Council's Rules of Procedure** ..... 13

1999/386/EC:

- ★ **Council Decision of 7 June 1999 on the provisional application by the European Community of the Agreement on the International Dolphin Conservation Programme** ..... 23

1999/387/EC:

- ★ **Council Decision of 7 June 1999 appointing a member of the Committee of the Regions** ..... 24

1999/388/EC:

- ★ **Council Decision of 7 June 1999 appointing German members and alternate members of the Committee of the Regions** ..... 25

### Commission

1999/389/EC:

- ★ **Commission Decision of 11 June 1999 on protective measures with regards to contamination by dioxins of products intended for human consumption derived from bovine animals pigs and revoking Decision 1999/368/EC<sup>(1)</sup> (notified under document number C(1999) 1592)** ..... 26

1999/390/EC:

- ★ **Commission Decision of 11 June 1999 on protective measures with regards to contamination by dioxins of certain products of animal origin intended for human or animal consumption and amending Decision 1999/363/EC and Decision 1999/389/EC<sup>(1)</sup> (notified under document number C(1999) 1672)** ... 29

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1205/1999**  
**of 11 June 1999**  
**establishing the standard import values for determining the entry price of certain**  
**fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 12 June 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 June 1999.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

<sup>(2)</sup> OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 11 June 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

*(EUR/100 kg)*

| CN code                            | Third country code <sup>(1)</sup> | Standard import value |
|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 0702 00 00                         | 052                               | 89,9                  |
|                                    | 999                               | 89,9                  |
| 0707 00 05                         | 052                               | 77,0                  |
|                                    | 628                               | 125,4                 |
|                                    | 999                               | 101,2                 |
| 0709 90 70                         | 052                               | 57,5                  |
|                                    | 999                               | 57,5                  |
| 0805 30 10                         | 382                               | 48,9                  |
|                                    | 388                               | 51,4                  |
|                                    | 528                               | 48,9                  |
|                                    | 999                               | 49,7                  |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 388                               | 72,9                  |
|                                    | 400                               | 63,4                  |
|                                    | 508                               | 77,3                  |
|                                    | 512                               | 83,9                  |
|                                    | 524                               | 66,1                  |
|                                    | 528                               | 58,2                  |
|                                    | 804                               | 98,6                  |
|                                    | 999                               | 74,3                  |
| 0809 20 95                         | 052                               | 228,5                 |
|                                    | 064                               | 234,8                 |
|                                    | 400                               | 175,0                 |
|                                    | 999                               | 212,8                 |

<sup>(1)</sup> Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22.11.1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1206/1999  
of 11 June 1999**

**fixing the maximum purchasing price for butter for the 241st invitation to tender  
carried out under the standing invitation to tender governed by Regulation (EEC)  
No 1589/87**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 <sup>(2)</sup>, and in particular the first subparagraph of Article 7a(1) first indent and Article 7a(3) thereof,

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 1589/87 of 5 June 1987 on the sale by tender of butter to intervention agencies <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 124/1999 <sup>(4)</sup>, provides that, in the light of the tenders received for each invitation to tender, a maximum buying-in price is to be fixed in relation to the interven-

tion price applicable and that it may also be decided not to proceed with the invitation to tender;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For the 241st invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1589/87, for which tenders had to be submitted not later than 8 June 1999, the maximum buying-in price is fixed at 295,38 EUR/100 kg.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 12 June 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 June 1999.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

<sup>(3)</sup> OJ L 146, 6.6.1987, p. 27.

<sup>(4)</sup> OJ L 16, 21.1.1999, p. 19.

## COMMISSION REGULATION (EC) No 1207/1999

of 11 June 1999

fixing the maximum aid for concentrated butter for the 205th special invitation to tender opened under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 429/90

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7a(3) thereof,

Whereas, in accordance with Commission Regulation (EEC) No 429/90 of 20 February 1990 on the granting by invitation to tender of an aid for concentrated butter intended for direct consumption in the Community <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 124/1999 <sup>(4)</sup>, the intervention agencies are opening a standing invitation to tender for the granting of aid for concentrated butter; whereas Article 6 of that Regulation provides that in the light of the tenders received in response to each special invitation to tender, a maximum amount of aid is to be fixed for concentrated butter with a minimum fat content of 96 % or a decision is to be taken to make no award; whereas the end-use security must be fixed accordingly;

Whereas, in the light of the tenders received, the maximum aid should be fixed at the level specified below and the end-use security determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For the 205th special invitation to tender under the standing invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 429/90, the maximum aid and the amount of the end-use security shall be as follows:

- |                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| — maximum aid:      | 117 EUR/100 kg  |
| — end-use security: | 129 EUR/100 kg. |

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 12 June 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 June 1999.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

<sup>(3)</sup> OJ L 45, 21.2.1990, p. 8.

<sup>(4)</sup> OJ L 16, 21.1.1999, p. 19.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1208/1999**  
**of 11 June 1999**

**fixing the minimum selling prices for butter and the maximum aid for cream,  
butter and concentrated butter for the 33rd individual invitation to tender under  
the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 6(3) and (6) and Article 12(3) thereof,

Whereas the intervention agencies are, pursuant to Commission Regulation (EC) No 2571/97 of 15 December 1997 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for cream, butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 494/1999 <sup>(4)</sup>, to sell by invitation to tender certain quantities of butter that they hold and to grant aid for cream, butter and concentrated butter; whereas Article 18 of that Regulation stipulates that in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed for butter and maximum aid shall be fixed for cream, butter and concentrated butter; whereas it is further stipulated that the price or aid may vary according

to the intended use of the butter, its fat content and the incorporation procedure, and that a decision may also be taken to make no award in response to the tenders submitted; whereas the amount(s) of the processing securities must be fixed accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The maximum aid and processing securities applying for the 33rd individual invitation to tender, under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97, shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 12 June 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 June 1999.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

<sup>(3)</sup> OJ L 350, 20.12.1997, p. 3.

<sup>(4)</sup> OJ L 59, 6.3.1999, p. 17.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 11 June 1999 fixing the minimum selling prices for butter and the maximum aid for cream, butter and concentrated butter for the 33rd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97

(EUR/100 kg)

| Formula                 |                     |              | A            |                 | B            |                 |
|-------------------------|---------------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|
| Incorporation procedure |                     |              | With tracers | Without tracers | With tracers | Without tracers |
| Minimum selling price   | Butter ≥ 82 %       | Unaltered    | —            | —               | —            | —               |
|                         |                     | Concentrated | —            | —               | —            | —               |
| Processing security     |                     | Unaltered    | —            | —               | —            | —               |
|                         |                     | Concentrated | —            | —               | —            | —               |
| Maximum aid             | Butter ≥ 82 %       |              | 95           | 91              | 95           | 91              |
|                         | Butter < 82 %       |              | 92           | 88              | —            | 88              |
|                         | Concentrated butter |              | 117          | 113             | 117          | 113             |
|                         | Cream               |              | —            | —               | 40           | 38              |
| Processing security     | Butter              |              | 105          | —               | 105          | —               |
|                         | Concentrated butter |              | 129          | —               | 129          | —               |
|                         | Cream               |              | —            | —               | 44           | —               |

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1209/1999  
of 11 June 1999**

**fixing the maximum export refund on wholly milled medium round grain and  
long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation  
(EC) No 2565/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 2565/98 <sup>(3)</sup>;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 299/95 <sup>(5)</sup>, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund; whereas in fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The maximum export refund on wholly milled medium round grain and long grain A rice to be exported to certain third countries of Europe pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2565/98 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 7 to 10 June at EUR/t 169,00.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 12 June 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 June 1999.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

<sup>(2)</sup> OJ L 265, 30.9.1998, p. 4.

<sup>(3)</sup> OJ L 320, 28.11.1998, p. 46.

<sup>(4)</sup> OJ L 61, 7.3.1975, p. 25.

<sup>(5)</sup> OJ L 35, 15.2.1995, p. 8.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1210/1999****of 11 June 1999****fixing the maximum export refund on wholly milled round grain rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 770/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (3) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 770/1999 <sup>(3)</sup>;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 299/95 <sup>(5)</sup>, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund; whereas in fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The maximum export refund on wholly milled round grain rice to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 770/1999 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 7 to 10 June 1999 at 193,00 EUR/t.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 12 June 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 June 1999.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

<sup>(2)</sup> OJ L 265, 30.9.1998, p. 4.

<sup>(3)</sup> OJ L 100, 15.4.1999, p. 14.

<sup>(4)</sup> OJ L 61, 7.3.1975, p. 25.

<sup>(5)</sup> OJ L 35, 15.2.1995, p. 8.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1211/1999**  
**of 11 June 1999**

**fixing the maximum export refund on wholly milled round grain, medium grain  
and long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in  
Regulation (EC) No 2564/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 2564/98 <sup>(3)</sup>;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 299/95 <sup>(5)</sup>, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund; whereas in fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The maximum export refund on wholly milled round grain, medium grain and long grain A rice to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2564/98 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 7 June to 10 June 1999 at EUR/t 135,00.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 12 June 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 June 1999.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

<sup>(2)</sup> OJ L 265, 30.9.1998, p. 4.

<sup>(3)</sup> OJ L 320, 28.11.1998, p. 43.

<sup>(4)</sup> OJ L 61, 7.3.1975, p. 25.

<sup>(5)</sup> OJ L 35, 15.2.1995, p. 8.

## COMMISSION REGULATION (EC) No 1212/1999

of 11 June 1999

**fixing the maximum export refund on wholly milled long grain rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2566/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice <sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2072/98 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (3) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 2566/98 <sup>(3)</sup>;

Whereas, Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 299/95 <sup>(5)</sup>, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund; whereas in fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The maximum export refund on wholly milled long grain rice falling within CN code 1006 30 67 to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2566/98 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 7 to 10 June 1999 at EUR/t 315,00.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 12 June 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 June 1999.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

<sup>(2)</sup> OJ L 265, 30.9.1998, p. 4.

<sup>(3)</sup> OJ L 320, 28.11.1998, p. 49.

<sup>(4)</sup> OJ L 61, 7.3.1975, p. 25.

<sup>(5)</sup> OJ L 35, 15.2.1995, p. 8.

## COMMISSION REGULATION (EC) No 1213/1999

of 11 June 1999

deciding not to accept tenders submitted in response to the 224th partial invitation to tender as a general intervention measure pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in beef and veal <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1633/98 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 6(7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 of 1 September 1993 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 805/68 as regards the general and special intervention measures for beef <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2812/98 <sup>(4)</sup>, an invitation to tender was opened pursuant to Article 1(1) of Commission Regulation (EEC) No 1627/89 of 9 June 1989 on the buying in of beef by invitation to tender <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1095/1999 <sup>(6)</sup>;

Whereas, in accordance with Article 13(1) of Regulation (EEC) No 2456/93, a maximum buying-in price is to be fixed for quality R3, where appropriate, under each partial invitation to tender in the light of tenders received; whereas, in accordance with Article 13(2) of that Regula-

tion, a decision may be taken not to proceed with the tendering procedure;

Whereas, once tenders submitted in respect of the 224th partial invitation to tender have been considered and taking account, pursuant to Article 6(1) of Regulation (EEC) No 805/68, of the requirements for reasonable support of the market and the seasonal trend in slaughterings and prices, it has been decided not to proceed with the tendering procedure;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

No award shall be made against the 224th partial invitation to tender opened pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 14 June 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 June 1999.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 148, 28.6.1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ L 210, 28.7.1998, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ L 225, 4.9.1993, p. 4.

<sup>(4)</sup> OJ L 349, 24.12.1998, p. 47.

<sup>(5)</sup> OJ L 159, 10.6.1989, p. 36.

<sup>(6)</sup> OJ L 133, 28.5.1999, p. 17.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1214/1999**  
**of 11 June 1999**  
**concerning applications for import licences for quality common wheat and**  
**quality durum wheat under tariff quotas provided for in Regulations (EC) No**  
**778/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1095/96 of 18 June 1996 on the implementation of the concessions set out in Schedule CXL drawn up in the wake of the conclusion of the GATT XXIV:6 negotiations<sup>(1)</sup>, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 778/1999 of 15 April 1999 opening and providing for the administration of tariff quotas for 300 000 tonnes of quality wheat and 50 000 tonnes of durum wheat and repealing Regulations (EC) No 529/97 and (EC) No 2228/96<sup>(2)</sup>, lays down special provisions on the organisation of imports under the quota opened by Regulation (EC) No 1095/96; whereas Article 3(2) of Regulation (EC) No 778/1999 provides that the Commission is to fix a uniform percentage reduction in the quantities if applications for import licences exceed the quantities that may be imported; whereas applications for licences for quality common wheat submitted between 23 April and 7 June 1999 relate to 4 140 867 tonnes of quality wheat; whereas the maximum quantity to be allocated is 100 000 tonnes; whereas the appropriate percentage of reduction for import licence applications submitted between 23 April and 7 June 1999 qualifying for the conditions provided for in Regulation (EC) No 1095/96 must therefore be set; Whereas applications for licences for quality durum wheat submitted between 23 April and 7 June 1999 relate to 160 729 tonnes of quality durum wheat; whereas the

maximum quantity to be allocated is 50 000 tonnes; whereas the appropriate percentage of reduction for import licence applications submitted between 23 April and 7 June 1999 qualifying for the conditions provided for in Regulation (EC) No 1095/96 must therefore be set,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Applications for import licences for quality common wheat qualifying for the conditions provided for in Regulation (EC) No 1095/96 submitted between 23 April and 7 June 1999 and notified to the Commission shall be accepted for the tonnages indicated therein multiplied by a coefficient of 0,241. Applications not notified to the Commission shall be refused.

*Article 2*

Applications for import licences for quality durum wheat qualifying for the conditions provided for in Regulation (EC) No 1095/96 submitted between 23 April and 7 June 1999 and notified to the Commission shall be accepted for the tonnages indicated therein multiplied by a coefficient of 0,311. Applications not notified to the Commission shall be refused.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 14 June 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 June 1999.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 146, 20.6.1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 101, 16.4.1999, p. 36.

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COUNCIL

## COUNCIL DECISION

of 31 May 1999

adopting the Council's Rules of Procedure

(1999/385/EC, ECSC, Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 207(3), first subparagraph,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 30(3) thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 121(3) thereof,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Sole Article*

The Rules of Procedure of the Council of 6 December 1993 (93/662/EC), as amended on 6 February 1995 and 7 December 1998, shall be replaced by the following, which shall enter into force on 1 June 1999.

**'RULES OF PROCEDURE OF THE COUNCIL**

*Article 1*

**Notice and venue of meetings**

1. The Council shall meet when convened by its President on his own initiative or at the request of one of its members or of the Commission.
2. The President shall make known the dates which he envisages for meetings of the Council during his period of office as President, seven months before the beginning thereof.
3. The Council shall have its seat in Brussels. During the months of April, June and October, the Council shall hold its meetings in Luxembourg.

In exceptional circumstances and for duly substantiated reasons, the Council or the Permanent Representatives

Committee (Coreper), acting unanimously, may decide that a Council meeting will be held elsewhere.

*Article 2*

**Agenda**

1. The President shall draw up the provisional agenda for each meeting. The agenda shall be sent to the other members of the Council and to the Commission at least 14 days before the beginning of the meeting.
2. The provisional agenda shall contain the items in respect of which a request for inclusion on the agenda, together with any documents relating thereto, has been received by the General Secretariat from a member of the Council or from the Commission at least 16 days before the beginning of that meeting.

The provisional agenda shall also indicate the items on which the Presidency, a member of the Council or the Commission may request a vote.

3. Items relating to the adoption of an act or a common position on a legislative proposal or a proposal for a measure to be adopted under Title VI of the EU Treaty shall not be placed on the provisional agenda for a decision until the six-week period provided for in point 3 of the Protocol on the role of national parliaments in the European Union has elapsed.

The Council may unanimously derogate from the six-week period where the entry of an item is subject to the exception on grounds of urgency provided for in point 3 of that Protocol.

4. Only items in respect of which the documents have been sent to the members of the Council and to the Commission at the latest by the date on which the provisional agenda is sent may be placed on that agenda.

5. The General Secretariat shall transmit to the members of the Council and to the Commission requests for the inclusion of items in the agenda, documents and indications concerning voting relating thereto in respect of which the time limits specified above were not respected.

6. The agenda shall be adopted by the Council at the beginning of each meeting. The inclusion in the agenda of an item other than those appearing on the provisional agenda shall require unanimity in the Council. Items entered in this way may be put to the vote.

7. The provisional agenda shall be divided into Part A and Part B. Items for which approval of the Council is possible without discussion shall be included in Part A, but this does not exclude the possibility of any member of the Council or of the Commission expressing an opinion at the time of the approval of these items and having statements included in the minutes.

8. However, an "A" item shall be withdrawn from the agenda, unless the Council decides otherwise, if a position on an "A" item might lead to further discussion thereof or if a member of the Council or the Commission so requests.

9. Any request for the inclusion of an "other business" item shall, in principle, be accompanied by an explanatory document.

### *Article 3*

#### **Representation of a Council member unable to attend**

Subject to the provisions of Article 9 on the delegation of voting rights, a member of the Council who is prevented from attending a meeting may arrange to be represented.

### *Article 4*

#### **Meetings and public debates**

1. Meetings of the Council shall not be public except in the cases referred to in paragraph 2.

2. The Council shall hold policy debates on the six-monthly work programme submitted by the Presidency and, if appropriate, on the Commission's annual work programme. These debates shall be the subject of public transmission by audiovisual means.

The Council or Coreper may decide unanimously and on a case-by-case basis that other Council debates are to be the subject of public transmission by audiovisual means, in particular where they concern an important issue affecting the interests of the Union or an important new legislative proposal. To that end, it shall be for the Presidency, any member of the Council, or the Commission to propose issues or specific subjects for such a debate.

3. The Commission shall be invited to take part in meetings of the Council. The same applies to the European Central Bank in cases where it exercises its right of initiative. The Council may, however, decide to deliberate without the presence of the Commission or of the European Central Bank.

4. The members of the Council and of the Commission may be accompanied by officials who assist them. The number of such officials may be laid down by the Council.

The names and functions of such officials shall be notified in advance to the Secretary-General or the Deputy Secretary-General.

5. Admission to meetings of the Council shall be subject to the production of a pass.

### *Article 5*

#### **Professional secrecy and production of documents in legal proceedings**

1. Without prejudice to Article 7 and other applicable provisions, the deliberations of the Council shall be covered by the obligation of professional secrecy, except insofar as the Council decides otherwise.

2. The Council or Coreper may authorise the production for use in legal proceedings of a copy of or an extract from Council documents which have not been released to the public pursuant to these Rules or the Council's rules on public access to its documents.

*Article 6***Cases where the Council acts in its legislative capacity**

The Council acts in its legislative capacity within the meaning of the second subparagraph of Article 207(3) of the EC Treaty when it adopts rules which are legally binding in or for the Member States, by means of regulations, directives, framework decisions or decisions, on the basis of the relevant provisions of the Treaties, with the exception of discussions leading to the adoption of internal measures, administrative or budgetary acts, acts concerning inter-institutional or international relations or non-binding acts (such as conclusions, recommendations or resolutions).

*Article 7***Making deliberations public**

1. Where the Council acts in its legislative capacity within the meaning of Article 6, the results of votes and explanations of votes by Council members, as well as the statements in the Council minutes and the items in those minutes relating to the adoption of legislative acts, shall be made public.

The results of votes and explanations of votes shall also be made public when the Council adopts a common position pursuant to Article 251 or 252 of the EC Treaty. The same rule shall apply for votes and explanations of votes by members of the Council or their representatives on the Conciliation Committee set up by Article 251 of the EC Treaty.

2. The results of votes and explanations of votes shall also be made public when the Council establishes a convention on the basis of Title VI of the EU Treaty. The statements entered in the Council minutes and the items in those minutes relating to adoption of such conventions shall be made public by decision of the Council or Coreper, taken at the request of one of their members.

3. The results of votes shall be made public:

- (a) when the Council acts pursuant to Title V of the EU Treaty, by a unanimous Council or Coreper Decision taken at the request of one of their members;
- (b) when the Council adopts a common position within the meaning of Title VI of the EU Treaty, by a unanimous Council or Coreper Decision taken at the request of one of their members;
- (c) in other cases, by Council or Coreper Decision taken at the request of one of their members.

When the result of a vote in the Council is made public in accordance with subparagraphs (a), (b) and (c), the explanations of votes made when the vote was taken shall

also be made public at the request of the Council members concerned, with due regard for these Rules of Procedure, legal certainty and the interests of the Council.

Statements entered in the Council minutes and items in those minutes relating to the adoption of the acts referred to in subparagraphs (a), (b) and (c) shall be made public by Council or Coreper Decision taken at the request of one of their members.

4. Votes shall not be made public in the case of discussions leading to indicative votes or the adoption of preparatory acts.

*Article 8***Public access to Council documents**

The detailed arrangements for public access to Council documents shall be adopted by the Council.

*Article 9***Voting arrangements and quorum**

1. The Council shall vote on the initiative of its President.

The President shall, furthermore, be required to open a voting procedure on the initiative of a member of the Council or of the Commission, provided that a majority of the Council's members so decides.

2. The members of the Council shall vote in the order of the Member States laid down in Article 203 of the EC Treaty and in the corresponding Articles of the other two Community Treaties, beginning with the member who, according to that order, follows the member holding the office of President.

3. Where a vote is taken, any member of the Council may also act on behalf of not more than one other member.

4. The presence of a majority of the members of the Council who are, under the Treaties, entitled to vote is required to enable the Council to vote.

*Article 10***Written procedure**

1. Acts of the Council on an urgent matter may be adopted by a written vote where the Council or Coreper unanimously decides to use that procedure. In special circumstances, the President may also propose the use of that procedure; in such a case, written votes may be used where all members of the Council agree to that procedure.

2. Agreement by the Commission to the use of the written procedure shall be required where the written vote is on a matter which the Commission has brought before the Council.

3. A summary of acts adopted by the written procedure shall be drawn up every month.

4. On the initiative of the Presidency, the Council may also act for the purpose of implementing the common foreign and security policy by means of the simplified written procedure (COREU). In that case the proposal shall be deemed to be adopted at the end of the period laid down by the Presidency depending on the urgency of the matter, except where a member of the Council objects.

5. On the initiative of the Presidency, the Council may also act for the purpose of deciding to consult other institutions or bodies by means of a streamlined written procedure wherever such consultation is required by Community law. In that case the decision to consult shall be deemed to be adopted at the end of the period laid down by the Presidency depending on the urgency of the matter, except where a member of the Council objects.

6. The General Secretariat shall establish that the written procedures have been completed.

#### *Article 11*

##### **Minutes**

1. Minutes of each meeting shall be drawn up and, when approved, shall be signed by the President-in-Office at the time of such approval and by the Secretary-General or the Deputy Secretary-General.

The minutes shall as a general rule indicate in respect of each item on the agenda:

- the documents submitted to the Council,
- the decisions taken or the conclusions reached by the Council,
- the statements made by the Council and those whose entry has been requested by a member of the Council or the Commission.

2. The draft minutes shall be drawn up by the General Secretariat within fifteen days and submitted to the Council or to Coreper for approval.

3. Prior to such approval any member of the Council, or the Commission, may request that more details be inserted in the minutes regarding any item on the agenda. These requests may be made in Coreper.

#### *Article 12*

**Deliberations and decisions on the basis of documents and drafts drawn up in the languages provided for by the language rules in force**

1. Except as otherwise decided unanimously by the Council on grounds of urgency, the Council shall deliberate and take decisions only on the basis of documents and drafts drawn up in the languages specified in the rules in force governing languages.

2. Any member of the Council may oppose discussion if the texts of any proposed amendments are not drawn up in such of the languages referred to in paragraph 1 as he or she may specify.

#### *Article 13*

##### **Signing of acts**

The text of the acts adopted by the Council and that of the acts adopted jointly by the European Parliament and the Council shall be signed by the President-in-Office at the time of their adoption and by the Secretary-General or the Deputy Secretary-General. The Secretary-General and the Deputy Secretary-General may delegate their signatures to Directors-General of the General Secretariat.

#### *Article 14*

##### **Absence of entitlement to vote**

For the purposes of application of these Rules of Procedure, due account will be taken, in accordance with Annex I of cases in which, under the Treaties, one or more members of the Council are not entitled to vote.

#### *Article 15*

##### **Publication of acts in the Official Journal**

1. The following shall be published in the Official Journal by the Secretary-General or the Deputy Secretary-General:

- (a) the acts referred to in Article 254(1) and (2) of the EC Treaty;
- (b) the acts referred to in the first paragraph of Article 163 of the Euratom Treaty;
- (c) the common positions adopted by the Council in accordance with the procedures referred to in Articles 251 and 252 of the EC Treaty, and the reasons underlying those common positions;
- (d) the framework decisions and decisions referred to in Article 34(2) of the EU Treaty;
- (e) the conventions established by the Council in accordance with Article 34(2) of the EU Treaty.

Reference shall be made in the Official Journal to the entry into force of such conventions;

- (f) the conventions signed between Member States on the basis of Article 293 of the EC Treaty.

Reference shall be made in the Official Journal to the entry into force of such conventions;

- (g) international agreements concluded by the Community or in accordance with Article 24 of the EU Treaty.

Reference shall be made in the Official Journal to the entry into force of such agreements.

2. Unless the Council or Coreper decides otherwise, the following shall be published in the Official Journal by the Secretary-General or the Deputy Secretary-General:

- (a) initiatives presented to the Council by a Member State pursuant to Article 67(1) of the EC Treaty;
- (b) initiatives presented to the Council by a Member State pursuant to Article 34(2) of the EU Treaty;
- (c) the common positions referred to in Article 34(2) of the EU Treaty;
- (d) directives other than those referred to in Article 254(1) and (2) of the EC Treaty, decisions other than those referred to in Article 254(1) of the EC Treaty and recommendations.

3. The Council or Coreper shall decide unanimously, on a case-by-case basis, whether there should be publication in the Official Journal by the Secretary-General or the Deputy Secretary-General of the common strategies, the joint actions and the common positions referred to in Article 12 of the EU Treaty.

4. The Council or Coreper shall decide, on a case-by-case basis and taking account of possible publication of the basic act, whether the following should be published in the Official Journal by the Secretary-General or the Deputy Secretary-General:

- (a) the measures implementing the joint actions referred to in Article 12 of the EU Treaty;
- (b) the joint actions, the common positions or any other decision adopted on the basis of a common strategy, as provided for in the first indent of Article 23(2) of the EU Treaty;
- (c) any measures implementing the decisions referred to in Article 34(2) of the EU Treaty and any measures implementing conventions drawn up by the Council in accordance with Article 34(2) of the EU Treaty.

5. Where an agreement concluded between the Communities and one or more States or international organisations sets up a body vested with powers of

decision, the Council shall decide, when such an agreement is concluded, whether decisions to be taken by that body should be published in the Official Journal.

#### *Article 16*

##### **Notification of acts**

1. Directives other than those referred to in Article 254(1) and (2) of the EC Treaty and decisions other than those referred to in Article 254(1) of the EC Treaty shall be notified to their addressees by the Secretary-General, the Deputy Secretary-General or a Director-General acting on their behalf.

2. When they are not published in the Official Journal, the following acts shall be notified to their addressees by the Secretary-General, the Deputy Secretary-General or a Director-General acting on their behalf:

- (a) recommendations;
- (b) the common strategies, joint actions and common positions referred to in Article 12 of the EU Treaty;
- (c) the common positions referred to in Article 34(2) of the EU Treaty;
- (d) measures implementing the acts adopted on the basis of Articles 12 and 34 of the EU Treaty.

3. The Secretary-General, the Deputy Secretary-General or a Director-General acting on their behalf shall send to the Governments of the Member States and to the Commission authentic copies of Council Directives other than those referred to in Article 254(1) and (2) of the EC Treaty and Council Decisions and recommendations.

#### *Article 17<sup>(1)</sup>*

##### **Coreper, committees and working parties**

1. Coreper shall be responsible for preparing the work of the Council and for carrying out the tasks assigned to it by the Council. All items on the agenda for a Council meeting shall be examined in advance by Coreper unless the Council decides otherwise. Coreper shall endeavour to reach agreement at its level to be submitted to the Council for adoption. It shall ensure adequate presentation of the dossiers to the Council. In the event of an emergency, the Council, acting unanimously, may decide to settle the matter without prior examination.

2. Committees or working parties may be set up by, or with the approval of, Coreper with a view to carrying out certain preparatory work or studies defined in advance.

<sup>(1)</sup> These provisions are without prejudice to the role of the Economic and Financial Committee as resulting from Article 114 of the EC Treaty and existing Council Decisions relating to it (OJ L 358, 31.12.1998, p. 109, and OJ L 5, 1.1.1999, p. 71).

3. Coreper shall be chaired, depending on the items on the agenda, by the Permanent Representative or the Deputy Permanent Representative of the Member State which holds the Presidency of the Council. Unless the Council decides otherwise, the various committees provided for in the Treaties shall also be chaired by a delegate of that Member State. The same shall apply to the committees and working parties referred to in paragraph 2, unless Coreper decides otherwise. For the preparation of meetings of Council compositions meeting once every six months and held during the first half of this period, the meetings of committees other than Coreper and those of working parties held during the preceding six months may be chaired by a delegate of the Member State whose turn it is to chair the said Council meetings.

4. Coreper may adopt the following procedural decisions, provided that the items relating thereto have been included on its provisional agenda at least three working days before the meeting. Unanimity on the part of Coreper shall be required for any derogation from that period:

- (a) decision to hold a Council meeting in a place other than Brussels or Luxembourg (second subparagraph of Article 1(3));
- (b) decision that certain Council debates may be transmitted to the public (second subparagraph of Article 4(2));
- (c) authorisation to produce a copy of or an extract from a Council document for use in legal proceedings (Article 5(2));
- (d) decision to make the results of votes public in the cases laid down in Article 7(2) and (3);
- (e) decision to use the written procedure (Article 10(1));
- (f) approval or amendment of Council minutes (Article 11(2) and (3));
- (g) decision to publish a text or an act in the Official Journal (Article 15(2), (3) and (4));
- (h) decision to consult an institution or body;
- (i) decision setting or extending a time-limit for consultation of an institution or body;
- (j) approval of the wording of a letter to be sent to an institution or body.

#### *Article 18<sup>(1)</sup>*

##### **Reports from committees and working parties**

Notwithstanding the other provisions of these Rules of Procedure, the Presidency shall organise the meetings of the various committees and working parties so that their reports are available before the Coreper meetings at which they are to be examined.

#### *Article 19*

##### **Quality of drafting**

In order to assist the Council in its task of ensuring the drafting quality of the legislative acts which it adopts, the Legal Service shall be responsible for checking the drafting quality of proposals and draft acts at the appropriate stage, as well as for bringing drafting suggestions to the attention of the Council and its bodies, pursuant to the Interinstitutional Agreement of 22 December 1998.

#### *Article 20*

##### **The General Secretariat**

1. The Council shall be assisted by a General Secretariat, under the responsibility of a Secretary-General, High Representative for the common foreign and security policy, who shall be assisted by a Deputy Secretary-General responsible for the running of the General Secretariat. The Secretary-General and the Deputy Secretary-General shall be appointed by the Council acting unanimously.

2. The Council shall decide on the organisation of the General Secretariat.

Under its authority the Secretary-General and the Deputy Secretary-General shall take all the measures necessary to ensure the smooth running of the General Secretariat.

3. The Secretary-General or the Deputy Secretary-General shall submit to the Council the draft estimate of the expenditure of the Council in sufficient time to ensure that the time limits laid down by the financial provisions are met.

4. In accordance with the provisions of the Financial Regulation referred to in Article 279 of the EC Treaty and in the corresponding articles of the other two Community Treaties, the Secretary-General or the Deputy Secretary-General shall administer the appropriations entered in Section II — Council — of the budget.

<sup>(1)</sup> These provisions are without prejudice to the role of the Economic and Financial Committee as resulting from Article 114 of the EC Treaty and existing Council Decisions relating to it (OJ L 358, 31.12.1998, p. 109, and OJ L 5, 1.1.1999, p. 71).

*Article 21***Security**

The rules on security shall be adopted by the Council.

*Article 22***Duties as depositary of agreements and conventions**

In the event of the Secretary-General of the Council being designated as depositary of an agreement concluded in accordance with Article 24 of the EU Treaty or concluded by the Community and one or more States or international organisations, of a convention concluded between Member States or of a convention established pursuant to Article 34 of the EU Treaty, the acts of ratification, acceptance or approval of those agreements or conventions shall be deposited at the address of the Council.

In such instances the Secretary-General shall perform the duties of a depositary and shall also ensure that the dates of entry into force of such agreements or conventions are published in the Official Journal.

*Article 23***Representation before the European Parliament**

Subject to special procedures, the Council may be represented by the Presidency or by any other of its members before the European Parliament or its committees. The Council may also be represented before those committees by its Secretary-General, its Deputy Secretary-General or by senior officials of the General Secretariat acting on instructions from the Presidency.

The Council may also present its views to the European Parliament by means of a written statement.

*Article 24***Provisions concerning the form of acts**

The provisions concerning the form of acts are set out in Annex II.

*Article 25***Correspondence addressed to the Council**

Correspondence to the Council shall be sent to the President at the following address of the Council:

Council of the European Union  
Rue de la Loi/Wetstraat, 175  
B-1048 Brussels

## ANNEX I

1. In application of the following provisions of these Rules of Procedure and for decisions in respect of which, under the Treaties, members of the Council or of Coreper are not entitled to vote, account is not to be taken of votes by such members:
    - (a) *Article 1(3), second subparagraph* (holding of a meeting in a place other than Brussels or Luxembourg);
    - (b) *Article 2(6)* (inclusion on the agenda of an item other than those appearing on the provisional agenda);
    - (c) *Article 2(8)* (maintaining as a "B" item on the agenda an "A" item which would otherwise have had to be withdrawn from the agenda);
    - (d) *Article 4(3), as regards the presence of the European Central Bank only* (deliberation without the presence of the European Central Bank);
    - (e) *Article 7(2) and (3), first subparagraph, points (b) and (c), second and third subparagraphs* (making public the statements in the Council minutes and items in those minutes relating to the adoption of conventions established on the basis of Title VI of the EU Treaty; making public the results of votes, explanations of votes, statements in the Council minutes and items in those minutes relating to the adoption of a common position under Title VI of the EU Treaty; making public the results of votes, explanations of votes, statements in the Council minutes and items in those minutes relating to cases other than those referred to in paragraph 3);
    - (f) *Article 9(1), second subparagraph* (opening of a voting procedure);
    - (g) *Article 10(1)* (use of the written procedure);
    - (h) *Article 12(1)* (decision to deliberate and take decisions exceptionally on the basis of documents and drafts not drawn up in all the languages);
    - (i) *Article 15(2)(a) and (b)* (non-publication in the Official Journal of an initiative presented by a Member State pursuant to Article 67(1) of the EC Treaty or Article 34(2) of the EU Treaty);
    - (j) *Article 15(2)(c) and (d)* (non-publication in the Official Journal of a common position adopted on the basis of Article 34 of the EU Treaty or certain Directives, Decisions and Recommendations);
    - (k) *Article 15(4)(c)* (publication in the Official Journal of any measures implementing decisions or conventions referred to in Article 34(2) of the EU Treaty);
    - (l) *Article 15(5)* (whether to publish in the Official Journal decisions taken by a body set up under an international agreement).
  2. A member of the Council or of Coreper may not make use of the following provisions of these Rules of Procedure in connection with decisions on which, under the Treaties, that member is not entitled to vote:
    - (a) *Article 2(8)* (possibility of a member of the Council requesting withdrawal of an "A" item from the agenda);
    - (b) *Article 9(1), second subparagraph* (possibility of a member of the Council requesting the opening of a voting procedure);
    - (c) *Article 9(3)* (possibility of a member of the Council acting on behalf of another in a vote);
    - (d) *Article 12(2)* (possibility for any member of the Council to oppose discussion if the texts of any proposed amendments are not drawn up in the language he or she has specified).
-

*ANNEX II***Provisions concerning the form of acts****A. Form of Regulations**

1. Regulations adopted jointly by the European Parliament and the Council and Council regulations shall include:
  - (a) in their title the word "Regulation", followed by a serial number, the date of their adoption and an indication of their subject matter;
  - (b) the words "The European Parliament and the Council of the European Union" or "The Council of the European Union", as appropriate;
  - (c) a reference to the provisions under which the Regulation is adopted, preceded by the words "Having regard to";
  - (d) a citation containing a reference to proposals submitted and to opinions obtained and consultations held;
  - (e) a statement of the reasons on which the Regulation is based, preceded by the word "Whereas:", the recitals being numbered;
  - (f) the words "have adopted this Regulation" or "has adopted this Regulation", as appropriate, followed by the enacting terms of the regulation.
2. Regulations shall be divided into articles, if appropriate grouped into chapters and sections.
3. The final article of a Regulation shall fix the date of entry into force, where that date is before or after the twentieth day following publication.
4. The final article of a Regulation shall be followed by:
  - (a) (i) the words "This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States."
  - or
  - (ii) the words "This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in the Member States in accordance with the Treaty establishing the European Community" in any cases in which an act is not applicable to, and in, all Member States;
  - (b) the words "Done at.....", followed by the date on which the regulation was adopted, and
  - (c) in the case of:
    - (i) a Regulation adopted jointly by the European Parliament and the Council, the formula:

"For the European Parliament  
The President

For the Council  
The President,"

followed by the name of the President of the European Parliament and of the President-in-Office of the Council at the time when the regulation is adopted;
    - (ii) a Council Regulation, the formula:

"For the Council,  
The President,"

followed by the name of the President-in-Office of the Council at the time when the Regulation is adopted.

**B. Form of Directives, Decisions, recommendations and Opinions (EC Treaty)**

1. Directives and decisions adopted jointly by the European Parliament and the Council, and directives and decisions of the Council, shall include in their titles the word "Directive" or "Decision".
2. Recommendations and opinions issued by the Council shall include in their titles the word "Recommendation" or "Opinion".
3. The provisions relating to regulations set out in A above shall apply *mutatis mutandis*, subject to the relevant provisions of the EC Treaty, to Directives and Decisions.

**C. Form of common strategies of the European Council, joint actions and common positions referred to in Article 12 of the EU Treaty**

Common strategies, joint actions and common positions within the meaning of Article 12 of the EU Treaty shall bear one of the following headings, as appropriate:

- (a) "European Council Common Strategy", a serial number (year/number/CFSP), the date of adoption and the subject matter;
- (b) "Council Joint Action", a serial number (year/number/CFSP), the date of adoption and the subject matter;
- (c) "Council Common Position", a serial number (year/number/CFSP), the date of adoption and the subject matter.

**D. Form of common positions, framework decisions, decisions and conventions referred to in Article 34(2) of the EU Treaty**

Common positions, framework decisions, decisions and conventions within the meaning of Article 34(2) of the EU Treaty shall bear one of the following headings, as appropriate:

- (a) "Council Common Position", a serial number (year/number/JHA), the date of adoption and the subject matter;
- (b) "Council Framework Decision", a serial number (year/number/JHA), the date of adoption and the subject matter;
- (c) "Council Decision", a serial number (year/number/JHA), the date of adoption and the subject matter;
- (d) "Convention established by the Council in accordance with Article 34 of the Treaty on European Union" and the subject matter.'

Done at Brussels, 31 May 1999.

*For the Council*

*The President*

J. FISCHER

---

## COUNCIL DECISION

of 7 June 1999

on the provisional application by the European Community of the Agreement on  
the International Dolphin Conservation Programme

(1999/386/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 37, in conjunction with the first sentence of Article 300(2) and the first subparagraph of Article 300(3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

- (1) Whereas the Community is competent to adopt measures for the conservation and management of fisheries resources and to enter into agreements with other countries or international organisations;
- (2) Whereas the Community has signed the United Nations Convention on the Law of the Sea, which requires all members of the international community to cooperate in conserving and managing the sea's biological resources;
- (3) Whereas the Community has signed the Agreement on the implementation of the provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks;
- (4) Whereas the 35th Intergovernmental meeting on the conservation of tunas and dolphins in the Eastern Pacific Ocean adopted in February 1998 the Agreement on the International Dolphin Conservation Programme;
- (5) Whereas the objectives of the Agreement include the progressive reduction of incidental dolphin mortalities in the tuna purse-seine fishery in the Eastern Pacific Ocean to levels approaching zero, through the setting of annual limits and the long-term sustainability of the tuna stocks in the Agreement Area;
- (6) Whereas Community fishermen fish tuna stocks in the Agreement Area and it is in the Community's interest to play an effective role in the implementation of the Agreement;
- (7) Whereas the Council decided on 26 April 1999 that the Community should sign the Agreement on the International Dolphin Conservation Programme;
- (8) Whereas under Article XIV of the Agreement, the Inter-American Tropical Tuna Commission (IATTC) is to have an integral role in coordinating the implementation of the Agreement and many implementing measures will be adopted within the framework of the IATTC; whereas it is therefore necessary for the Community to accede to the IATTC as soon as possible;
- (9) Whereas the Community has already started the procedure for accession to that organisation but such accession could be delayed for technical reasons; whereas it is therefore necessary to apply the Agreement on the International Dolphin Conservation Programme provisionally in order to protect the interests of Community vessels fishing in the region during the interim period;
- (10) Whereas the signature and provisional application of the Agreement are the first stages with a view to the subsequent approval thereof by the Community in accordance with the procedures envisaged for this purpose by the Treaty,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

In accordance with Article XXIX thereof, the Agreement on the International Dolphin Conservation Programme shall apply provisionally in the European Community with effect from 1 June 1999.

*Article 2*

The President of the Council shall designate the person authorised to notify the provisional application of the Agreement by the Community to the Government of the United States of America as Depositary of the Agreement.

Done at Luxembourg, 7 June 1999.

*For the Council**The President*

E. BULMAHN

**COUNCIL DECISION**  
**of 7 June 1999**  
**appointing a member of the Committee of the Regions**  
**(1999/387/EC)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 263 thereof,

Having regard to Council Decision 98/110/EC of 26 January 1998 <sup>(1)</sup>, appointing members and alternate members of the Committee of the Regions,

Whereas a seat as a member of the Committee has become vacant following the resignation of Mr Philip Houben, of which the Council was notified on 1 September 1998;

Having regard to the proposal from the Netherlands Government,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Sole Article*

Mr A. G. J. M. Rombouts is hereby appointed a member of the Committee of the Regions in place of Mr Philip Houben for the remainder of his term of office, which expires on 25 January 2002.

Done at Luxembourg, 7 June 1999.

*For the Council*  
*The President*  
E. BULMAHN

---

<sup>(1)</sup> OJ L 28, 4.2.1998, p. 19.

**COUNCIL DECISION**  
**of 7 June 1999**  
**appointing German members and alternate members of the Committee of the**  
**Regions**

(1999/388/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 263 thereof,

Having regard to Council Decision 98/110/EC of 26 January 1998 <sup>(1)</sup>, appointing the members and alternate members of the Committee of the Regions,

Whereas seats as members and alternate members of the Committee have become vacant following the resignation of Mr Ruppert von Plottnitz and Mr Uwe Döring, members, and Ms Irmgard von Rottenburg, Mr Jost de Jager, Ms Kristiane Weber and Mr Günter Niederbremer, alternate members, notified to the Council on 25 May 1999, 25 January 1999, 15 February 1999, 28 May 1999, 26 May 1999 and 25 May 1999 respectively;

Having regard to the proposal from the German Government,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Sole Article*

The following shall be appointed

- (a) full members of the Committee of the Regions: Mr Franz Josef Jung and Ms Ulrike Rodust to replace Mr Ruppert von Plottnitz and Mr Uwe Döring;
- (b) alternate members of the Committee of the Regions: Mr Dirk Brouer, Mr Peter Lehnert, Mr Klaus Peter Möller and Mr Klaus Wedemeier to replace Ms Irmgard von Rottenburg, Mr Jost de Jager, Ms Kristiane Weber-Hassemer and Mr Günter Niederbremer respectively for the remainder of their term of office, i.e. until 25 January 2002.

Done at Luxembourg, 7 June 1999.

*For the Council*  
*The President*  
E. BULMAHN

---

<sup>(1)</sup> OJ L 28, 4.2.1998, p. 19.

# COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 11 June 1999

**on protective measures with regards to contamination by dioxins of products intended for human consumption derived from bovine animals pigs and revoking Decision 1999/368/EC**

*(notified under document number C(1999) 1592)*

**(Text with EEA relevance)**

(1999/389/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 89/662/EEC of 11 December 1989 concerning veterinary checks in intra-Community trade with a view to the completion of the internal market<sup>(1)</sup>, as last amended by Directive 92/118/EEC<sup>(2)</sup>, and in particular Article 9 thereof,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animal and products with a view to the completion of the internal market<sup>(3)</sup>, as last amended by Directive 92/118/EEC, and in particular Article 10 thereof,

feedingstuff; whereas, on 3 June 1999, they have also informed the Commission that contaminated feedingstuffs have been distributed to a number of bovine holdings as well;

(1) Whereas following information on contamination on poultry products with dioxin the Commission adopted Decision 1999/363/EC<sup>(4)</sup>; whereas this Decision establishes, in particular, that the Belgian authorities shall investigate of possible distribution of contaminated feedingstuffs with dioxins to other farm animals and inform without delay the Commission and other Member States and concerned Third Countries of the results of such investigation;

(2) Whereas, on 2 June 1999, the Belgian authorities have informed the Commission that they have placed under restriction approximately 500 pig holdings which may have received contaminated

(3) Whereas the body of toxicological and epidemiological evidence today have led the International Agency for Research on Cancer (IARC) of the World Health Organisation (WHO) to consider TCDD a class 1 carcinogen (highest class in IARC ranking);

(4) Whereas, in the light of the above, it is necessary to take similar measures to those laid down by Decision 1999/363/EC to protect consumers from risks associated to products derived from pigs and bovine animals; whereas, however, the Belgian authorities have not yet taken actions on pigs and bovine animals and derived products similar to those applied in the case of poultry; whereas it is therefore not appropriate to set an end-date for the application of measures in respect of pigs and bovine animals and products derived therefrom; whereas, consequently, these measures should apply to pigs and bovine animals reared in Belgium starting from 15 January 1999, and products derived therefrom; whereas these measures should not apply to products derived from animals which have not been reared in holdings placed under restrictions by the Belgian authorities or which are not contaminated by dioxins following the results of analyses;

<sup>(1)</sup> OJ L 395, 30.12.1989, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ L 62, 15.3.1993, p. 49.

<sup>(3)</sup> OJ L 224, 18.8.1990, p. 20.

<sup>(4)</sup> OJ L 141, 4.6.1999, p. 24.

- (5) Whereas on 4 June 1999, the Commission has adopted Decision 1999/368/EC<sup>(1)</sup> in order to introduce the above necessary protective measures with the minimum delay; whereas these measures were adopted in accordance with the provisions of Article 10(3) of Directive 90/425/EEC and Article 9(3) of Directive 89/662/EEC, whereas, under those provisions, it is necessary to review the situation in the Standing Veterinary Committee at the earliest opportunity, with a view to adopting the necessary measures;
- (6) Whereas, following an in-depth discussion in the Standing Veterinary Committee it is necessary to adopt appropriate protective measures and, forthwith, to revoke Decision 1999/368/EC;
- (7) Whereas this Decision is in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### *Article 1*

1. A. Belgium shall prohibit the placing on the market, including distribution to the final consumer, the trade and the export to third countries, of all the following products intended for human or animal consumption derived from pigs and bovine animals, which were reared in Belgium starting from 15 January 1999:

- fresh meat, as defined by Council Directive 64/433/EEC<sup>(2)</sup>;
- mechanically recovered meat,
- minced meat and meat preparation, as defined by Council Directive 94/65/EC<sup>(3)</sup>
- meat products and other products of animal origin as defined by Council Directive 77/99/EEC<sup>(4)</sup>
- raw milk, heat-treated milk and milk based products as defined by Council Directive 92/46/EEC<sup>(5)</sup>
- rendered fats, as referred to by Directive 92/118/EEC,
- processed animal proteins, as referred to by Directive 92/118/EEC,
- raw material for the manufacture of animal feedingstuffs, as referred to by Directive 92/118/EEC,

unless:

- (i) the products are not derived from animals reared in holdings put under restriction by the Belgian authorities, or
- (ii) the results of analysis demonstrate that the products are not contaminated with dioxins.

- B. Belgium shall prohibit the placing on the market, the trade and the export to Third Countries, of pigs and bovine animals reared starting from 15 January 1999, unless they have not been reared or produced in holdings put under restriction by the Belgian authorities.

2. Belgium shall ensure that all the products listed in paragraph 1 which do not fulfil the conditions established in paragraph 1, point (i) or (ii), are destroyed by means approved by the competent authorities.

3. Belgium shall inform immediately the Commission and the Member States, if appropriate in accordance with Council Directive 92/59/EEC<sup>(6)</sup> (rapid alert system), and third countries who have received the live animals or products covered by paragraph 2 of this Article.

#### *Article 2*

For the purpose of trade, the commercial document or, if appropriate, the veterinary certificate accompanying each consignment of live animals or products listed in Article 1 must be completed by an official declaration signed by the Belgian competent authority certifying that the live animals or the products of Belgian origin are in compliance with this Decision.

#### *Article 3*

Member States which received pigs or bovine animals which have been reared or produced in holdings put under restriction by the Belgian authorities and/or products of Belgian origin covered by paragraph 2 of Article 1, shall immediately:

- trace and place under restriction such animals and products arising therefrom,
- trace back all products of Belgian origin to which this Decision applies and products destined to human or animal consumption containing those products,
- ensure that the above products are destroyed by a mean approved by the competent authority, unless it can be proved they are not contaminated with dioxins,

<sup>(1)</sup> OJ L 142, 5.6.1999, p. 46.

<sup>(2)</sup> OJ L 121, 29.7.1964, p. 2012/64.

<sup>(3)</sup> OJ L 368, 31.12.1994, p. 10.

<sup>(4)</sup> OJ L 26, 31.1.1977, p. 85.

<sup>(5)</sup> OJ L 268, 14.9.1992, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ L 228, 11.8.1992, p. 24.

— inform immediately the Commission and the Member States, if appropriate in accordance with Directive 92/59/EEC (rapid alert system), and concerned third countries on the findings of their investigation and on the eventual actions taken.

*Article 4*

Commission inspections may be carried out in order to verify the implementation of this Decision.

*Article 5*

Member States shall alter the measures they apply to trade in order to bring them into line with this Decision. They shall immediately inform the Commission thereof.

*Article 6*

Decision 1999/368/EC is hereby revoked.

*Article 7*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 June 1999.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

## COMMISSION DECISION

of 11 June 1999

on protective measures with regards to contamination by dioxins of certain products of animal origin intended for human or animal consumption and amending Decision 1999/363/EC and Decision 1999/389/EC

(notified under document number C(1999) 1672)

(Text with EEA relevance)

(1999/390/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 89/662/EEC of 11 December 1989 concerning veterinary checks in intra-Community trade with a view to the completion of the internal market<sup>(1)</sup>, as last amended by Directive 92/118/EEC<sup>(2)</sup>, and in particular Article 9(4) thereof,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animal and products with a view to the completion of the internal market<sup>(3)</sup>, as last amended by Directive 92/118/EEC, and in particular Article 10(4) thereof,

- (1) Whereas following information on contamination of poultry, bovine and pig products with dioxins the Commission has adopted Decision 1999/363/EC, of 3 June 1999, on protective measures with regards to contamination by dioxins of certain animal products intended for human or animal consumption<sup>(4)</sup>, and Decision 1999/389/EC, of 11 June 1999, on protective measures with regards to contamination by dioxins of products intended for human or animal consumption derived from bovine animals and pigs<sup>(5)</sup>; whereas Article 2 of these Decisions establishes that, for purpose of trade the commercial document or, if appropriate, the veterinary certificate accompanying each consignment of live animals or products to which these Decisions apply must be completed by an official declaration signed by the Belgian competent authority certifying that the live animals or the products of Belgian origin are in compliance with these Decisions; whereas it appears that in the absence of a uniform certification system, confu-

sion is arising among Member States and third countries as a result of different reporting methods by the Belgian authorities; whereas, in order to improve confidence in the guarantees provided by the Belgian authorities, it is appropriate to lay down models for official declaration and for official certificates which should accompany live animals and products of Belgian origin to which these Decisions apply; whereas, in addition, these measures should also apply to exports to third countries so as to prevent deflections of trade;

- (2) Whereas Article 1(1)(A) of Decision 1999/389/EC lays down a list of products to which this Decision applies; whereas it is appropriate to add milk and milk products intended for animal consumption to this list;
- (3) Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

Article 2 of Decision 1999/363/EC is replaced by the following:

*'Article 2*

- A. For the purpose of intra-Community trade and export to third countries, in addition to the appropriate commercial document or to the official certificate, each consignment of products of Belgian origin listed in Article 1 must be accompanied by an official certificate signed by the Belgian competent authority as laid down in Annex A to this Decision.

<sup>(1)</sup> OJ L 395, 30.12.1989, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ L 62, 15.3.1993, p. 49.

<sup>(3)</sup> OJ L 224, 18.8.1990, p. 20.

<sup>(4)</sup> OJ L 141, 4.6.1999, p. 24.

<sup>(5)</sup> See page 26 of this Official Journal.

- B. For the purpose of intra-Community trade and export to third countries, the appropriate health certificate accompanying each consignment of live domestic fowl and hatching eggs derived therefrom, of Belgian origin must be accompanied by an official declaration signed by the Belgian competent authority as laid down in Annex B to this Decision.
- C. The official certificate and the official declaration referred to in points A and B shall be drawn up on the date of loading in the language or languages of the Member State of dispatch and in the official language of the Member State of destination and they shall consist of a single sheet.'

#### *Article 2*

Decision 1999/389/EC is amended as follows:

- (a) The following ninth indent is added to Article 1(1)(A) of Decision 1999/389/EC:
- 'Milk, milk products not intended for human consumption, as referred to by Directive 92/118/EEC.'
- (b) Article 2 is replaced by the following:
- 'Article 2*
- A. For the purpose of intra-Community trade and export to third countries, in addition to the appropriate commercial document or to the official certificate, each consignment of products of Belgian origin listed in Article 1 must be accompanied by an official certificate signed by the Belgian competent authority as laid down in Annex C to this Decision.
- B. For the purpose of intra-Community trade and export to third countries, the appropriate health certificate accompanying each consignment of

bovine animals and pigs of Belgian origin must be accompanied by an official declaration signed by the Belgian competent authority as laid down in Annex D to this Decision.

- C. The official certificate and the official declaration referred to in points A and B shall be drawn up on the date of loading in the language or languages of the Member State of dispatch and in the official language of the Member State of destination and they shall consist of a single sheet.'

#### *Article 3*

Annexes A and B to the present Decision are added to Decision 1999/363/EC.

Annexes C and D to the present Decision are added to Decision 1999/389/EC.

#### *Article 4*

Member States shall alter the measures they apply to trade in order to bring them into line with this Decision. They shall immediately inform the Commission thereof.

#### *Article 5*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 June 1999.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

## ANNEX A

## 'ANNEX A

## HEALTH CERTIFICATE

For products intended for human or animal consumption of Belgian origin derived from domestic fowl listed in Article 1(1)(A) of Decision 1999/363/EC

Country of destination: .....

Reference No of this health certificate: .....

Responsible Ministry <sup>(1)</sup>:

— Ministère des affaires sociales, de la santé publique et de l'environnement/Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

— Ministère des classes moyennes et de l'agriculture/Ministerie van Middenstand en Landbouw

Certifying department: .....

I. Identification of the products <sup>(1)</sup>

- fresh poultrymeat, as defined by Council Directive 71/118/EEC,
- mechanically recovered meat,
- minced meat and meat preparation, as defined by Council Directive 94/65/EC,
- meat products and other products of animal origin as defined by Council Directive 77/99/EEC,
- eggs
- egg products, as defined by Council Directive 89/437/EEC,
- products intended for human consumption which contain more than 2 % of eggs and eggs products;
- rendered fats, as referred to by Council Directive 92/118/EEC,
- processed animal proteins, as referred to by Council Directive 92/118/EEC,
- raw material for the manufacture of animal feedingstuffs, as referred to by Council Directive 92/118/EEC.

Nature of packaging .....

Number of packages: .....

Net weight: .....

## II. Origin of products

Address and veterinary approval or registration number of the approved or registered establishment: .....

.....

## III. Destination of products

The products will be sent from: .....

(place of loading)

To: .....

(country and place of destination)

By the following means of transport: .....

<sup>(1)</sup> Delete as appropriate.

Name and address of consignor: .....

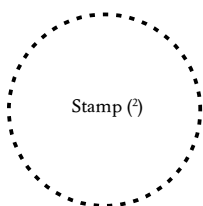
Name and address of consignee: .....

#### IV. Attestation

I, the undersigned official competent authority, declare that I am aware of the provisions laid down in Decision 1999/363/EC and certify that the product described above is in compliance with Decision 1999/363/EC and, in particular, that<sup>(1)</sup>:

- the product is not derived from animals reared in holdings under restriction by the Belgian authorities,
- or
- the results of analysis demonstrate that the product is not contaminated with dioxins

Done at ..... , on .....  
(place) (date)



.....  
(signature of the official competent authority<sup>(2)</sup>)

.....  
(name in capital letters, qualification and title)

<sup>(1)</sup> Delete as appropriate.

<sup>(2)</sup> The signature and the stamp must be in a colour different to that of the printing.

## ANNEX B

## 'ANNEX B

## OFFICIAL DECLARATION

For domestic fowl and hatching eggs listed in Article 1(1)(B) of Decision 1999/363/EC

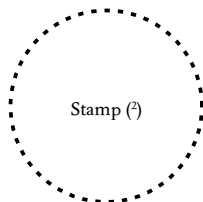
Health certificate No: .....

## DECLARATION

No of the Declaration: .....

I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the provisions laid down in Decision 1999/363/EC and certify that the animals/hatching eggs <sup>(1)</sup> accompanied by the attached health certificate are in compliance with Decision 1999/363/EC and, in particular, that the animals have not been reared in holdings under restriction by the Belgian authorities/the hatching eggs have not been derived from animals reared in holdings under restriction by the Belgian authorities <sup>(1)</sup>

Done at ..... on .....  
(place) (date)



.....  
(signature of the official veterinarian of Ministère des classes moyennes et de l'agriculture/Ministerie van Middenstand en Landbouw) <sup>(2)</sup>

.....  
(name in capital letters, qualification and title)

<sup>(1)</sup> Delete as appropriate.

<sup>(2)</sup> The signature and the stamp must be in a colour different to that of the printing.'

## ANNEX C

## 'ANNEX A

## HEALTH CERTIFICATE

**For products intended for human or animal consumption of Belgian origin derived from bovine animals and pigs listed in Article 1(1)(A) of Decision 1999/389/EC**

Country of destination: .....

Reference No of this health certificate: .....

Responsible Ministry <sup>(1)</sup>:

— Ministère des affaires sociales, de la santé publique et de l'environnement/Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

— Ministère des classes moyennes et de l'agriculture/Ministerie van Middenstand en Landbouw

Certifying department: .....

**I. Identification of the products <sup>(1)</sup>**

- fresh meat, as defined by Council Directive 64/433/EEC,
- mechanically recovered meat,
- minced meat and meat preparation, as defined by Council Directive 94/65/EC,
- meat products and other products of animal origin as defined by Council Directive 77/99/EEC,
- raw milk, heat-treated milk and milk based products as defined by Council Directive 92/46/EC,
- milk, milk products not intended for human consumption, as referred to by Directive 92/118/EEC,
- rendered fats, as referred to by Council Directive 92/118/EEC,
- processed animal proteins, as referred to by Council Directive 92/118/EEC,
- raw material for the manufacture of animal feedingstuffs, as referred to by Council Directive 92/118/EEC.

The product was derived from: bovine animals/pigs <sup>(1)</sup>

Nature of products: .....

Nature of packaging: .....

Number of cuts or packages: .....

Net weight: .....

**II. Origin of the products**

Address and veterinary approval or registration No of the approved or registered establishment: .....

.....

**III. Destination of the products**

The product will be sent from: .....

(place of loading)

To: .....

(country and place of destination)

By the following means of transport: .....

<sup>(1)</sup> Delete as appropriate.

Name and address of consignor: .....

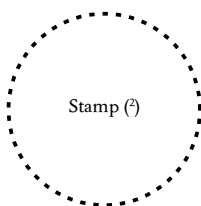
Name and address of consignee: .....

#### IV. Attestation

I, the undersigned official competent authority, declare that I am aware of the provisions laid down in Decision 1999/369/EC and certify that the product described above is in compliance with Decision 1999/369/EC and, in particular, that <sup>(1)</sup>:

- the product is not derived from animals reared in holdings under restriction by the Belgian authorities, or
- the results of analysis demonstrate that the product is not contaminated with dioxins

Done at ..... on .....  
(place) (date)



.....  
(signature of the official competent authority) <sup>(2)</sup>

.....  
(name in capital letters, qualification and title) <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Delete as appropriate.

<sup>(2)</sup> The signature and the stamp must be in a colour different to that of the printing.

## ANNEX D

## 'ANNEX B

## OFFICIAL DECLARATION

For bovine animals and pigs listed in Article 1(1)(B) of Decision 1999/389/EC

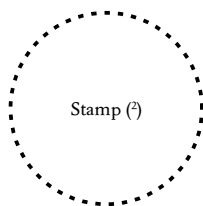
Health certificate No: .....

## DECLARATION

No of the Declaration: .....

I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the provisions laid down in Decision 1999/389/EC and certify that the bovine/animals/pigs <sup>(1)</sup> accompanied by the attached health certificate are in compliance with Decision 1999/389/EC and, in particular, that the animals have not been reared in holdings under restriction by the Belgian authorities.

Done at ..... on .....  
(place) (date)



.....  
(signature of the official veterinarian of Ministère des classes moyennes et de l'agriculture/Ministerie van Middenstand en Landbouw) <sup>(2)</sup>

.....  
(name in capital letters, qualification and title)

<sup>(1)</sup> Delete as appropriate.

<sup>(2)</sup> The signature and the stamp must be in a colour different to that of the printing.'